

# MATEKO

Aria By Mateko

## HYBRID AIR PURIFIER

Instruction manual  
Bedienungsanleitung  
Instrukcja obsługi



HYBRID AIR PURIFIER | HYBRID-LUFTREINIGER |  
HYBRYDOWY OCZYSZCZACZ POWIETRZA

MAP-ZK-H2025-U29W

English





1-17

Deutsch

18-36

Polski

37-52

<b>ATTENTION</b>	<b>3</b>	 Wi-Fi Button	11
Danger Warning	3	Wi-Fi Operation	11
Safety Warning	3	Easy Mode (Recommend)	12
Use Warning	4	AP Mode	12
<b>PRODUCT OVERVIEW</b>	<b>5</b>	Working Status	14
Control Panel	5	Power (ON/OFF)	14
Components	5	Mode	14
<b>SPECIFICATIONS</b>	<b>6</b>	Data History	14
<b>INSTRUCTIONS</b>	<b>6</b>	Plant Library	15
Filter Installation	6	<b>FILTER REPLACEMENT</b>	<b>15</b>
Preparing device to proper use and planting	7	<b>MAINTENANCE</b>	<b>15</b>
Pouring Water	10	Note	15
<b>FUNCTIONS</b>	<b>10</b>	Cleaning	16
 Power Button	10	Storage	16
 Wind Speed Button/Filter Reminder	11	<b>FAQ</b>	<b>16</b>
 Function Button	11	<b>MODEL CODE BREAKDOWN</b>	<b>17</b>

## ATTENTION

Before using this appliance, please read this user manual carefully and store it for future reference.

### Danger Warning

1. To avoid electric shock and fire, do not clean with or allow any water, liquid, or any flammable detergent to get into the product.
2. Do not spray any flammable material such as pesticides or perfumes around the product.

### Safety Warning

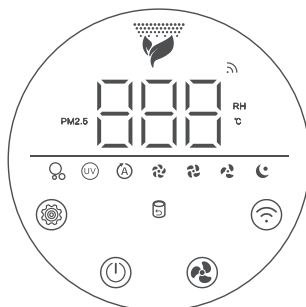
1. Before connecting the product to a power supply, check if its voltage is consistent with the local power supply.
2. If the power cord is damaged, it must be replaced by professional personnel to avoid electrical hazard.
3. Immediately stop using the product if the plug, power cord, or product is damaged.
4. Keep the air inlet/outlet free from blockages.
5. Do not insert foreign items into the product.
6. Do not allow persons with physical or mental disabilities, or those without relevant experience and skills (including children) to use the product without guidance.
7. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
8. Children being supervised not to play with the appliance
9. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
10. Unplug the appliance during filling and cleaning.
11. Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
12. Do not permit the area around the appliance to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the appliance down. If the appliance output volume cannot be turned down, use the appliance intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
13. Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
14. Empty and clean the appliance before storage. Clean the appliance before next use.

## Use Warning

1. This product cannot be used to replace normal ventilation, general dust collection, or trap grease when cooking.
2. Ensure the product plug is well connected to the socket. An improper connection may cause the plug to heat up.
3. Do not place any items above the product.
4. Place and use the product on a firm, flat, and horizontal surface.
5. Leave at least 30cm of space at the back and sides, and at least 50cm of space above the product during use.
6. Do not place the product under an air conditioner to prevent condensation water dropping into the product.
7. Ensure both the filter and back cover are properly installed connecting power to the product.
8. Only use the filter specifically designed for this product.
9. Do not use the filter as fuel or for similar purposes to prevent irreversible harm.
10. Do not use hard objects to strike any location on the product, especially the air outlet and inlet.
11. Do not insert a finger or other foreign objects into the air outlet/inlet to prevent physical damage or other problems.
12. Do not use this product while you are using an indoor spray repellent, or in a location filled with grease, flammable gas, or chemical fumes.
13. Ensure the product is unplugged before moving, cleaning, maintaining, and replacing the filter.
14. Unplug the power connection before moving the product. Do not attempt to move the product by pulling on the wire.

## PRODUCT OVERVIEW

### Control Panel



Function Button



Wind Button

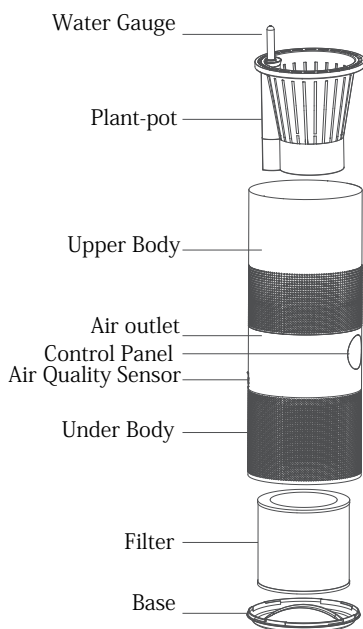


Power Button



Wi-Fi Button

### Components



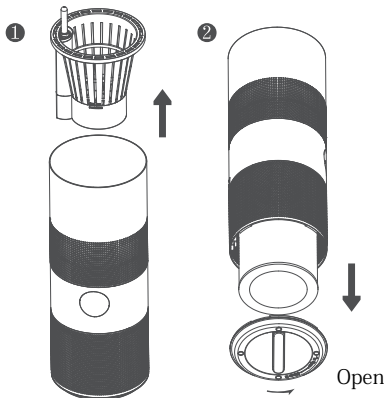
## SPECIFICATIONS

Model No.	MAP-ZK-H2025-U29W
Size	245*245*692.5mm
Net weight	4.35kg
Power Supply	DC 24V 2A Adapter
Power	25W
Noise	≤52dB
Coverage area	≤25m <sup>2</sup>

## INSTRUCTIONS

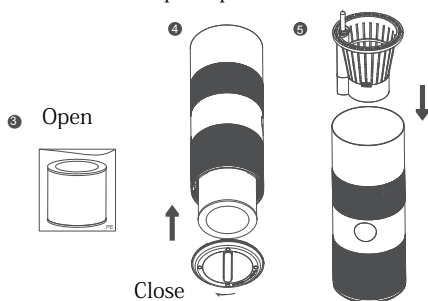
### Filter Installation

1. Remove the plant-pot assembly from the appliance and set it aside.
2. Turn the appliance over, then rotate the base along the direction marked "OPEN". Take out the filter from the appliance.



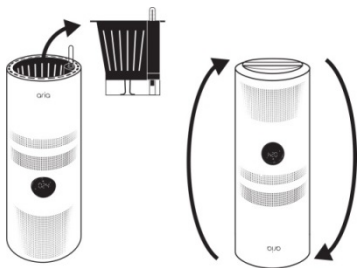
3. Remove the packing of the filter and adapter.
4. Install the base, then rotate and tighten along the direction marked "CLOSE".

5. Install the plant-pot back on to the machine.

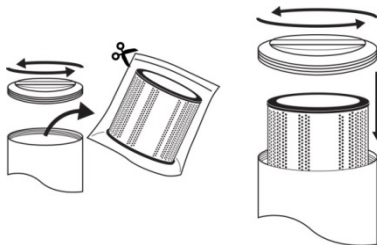


## Preparing device to proper use and planting

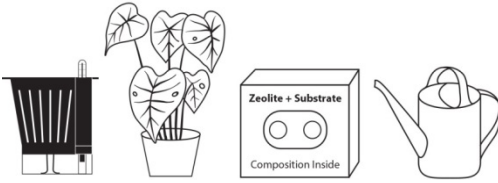
1. Take out the plant pot and flip upside down the device.



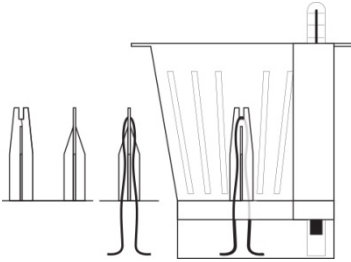
2. Rotate counter clockwise the filter cover to remove it. Take out the filter and remove the plastic bag. Put the filter back inside and place the cover back by rotating it clockwise.



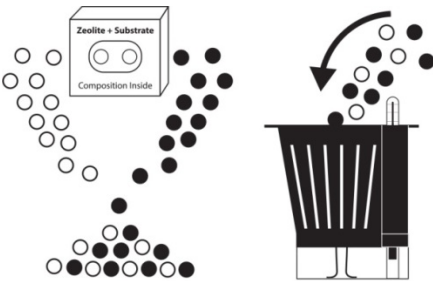
3. For properly planting, please prepare: Aria's Plant pot, Substrate and Zeolite (provided by the producer), Plant, Watering can filled with water.



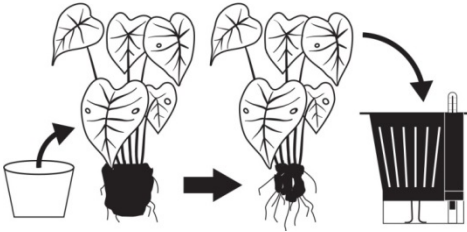
4. Attach water absorbent cotton rope to the plastic spike. Cotton rope has to touch to the bottom of the water reservoir.



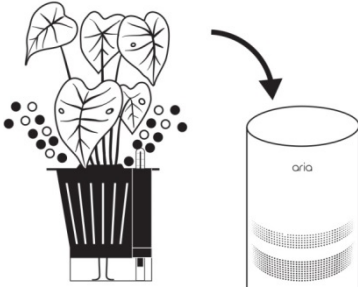
5. Prepare the substrate by mixing the ceramsite evenly with the zeolite. Put mixed substrate on the bottom of Aria's pot and even it out so it creates a base for the plant.



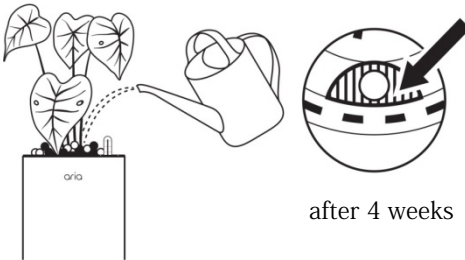
6. Take out your plant from its pot and gently remove the excess soil. Place the plant into Aria's pot, by placing it directly on top of the watering pole and lightly nabbing it onto it. Mind to not hurt the roots.



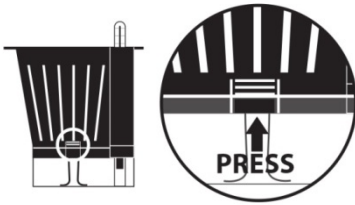
7. Support the plant by backfilling it with substrate. Place the plant pot back to the Aria's body.



8. Gently, water the plant in the middle of the pot. Repeat this for four weeks long. After that period, water the plant by using designed water filling tunnel.



9. Regularly check the condition of the inside of the plant pot module. To detach the water reservoir press the clips on the sides of the pot.



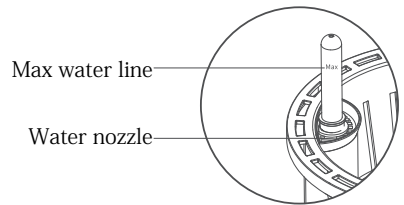
\*Note: Remove the plant pot from the unit when changing the filter.

\*Note: Please scan this QR code for a detailed explanation about how to plant.



### Pouring Water

1. Please pour water directly into the basket during first 4 weeks, and nearby the plant, to avoid water spilling. After that, only pour clean water from the water nozzle, do not pour water directly into the basket.
2. Do not exceed the max water level.



## FUNCTIONS

When the DC adapter is connected, the buzzer will ring for 1 second. When all indicators light on then off, this means that the appliance is in standby mode. (Notice: The appliance must have a filter installed before it can be started).

### ⏻ Power Button

1. Connect the appliance, then press the power button. After the buzzer rings and a 30s startup period, the appliance turns on in default auto mode.
2. After the startup period, the leaf indicator will display in accordance with the current air quality. There are four colors. Green indicates excellent air quality (PM2.5 = 0-50), blue indicates good air quality (PM2.5 = 51-100), orange indicates average air quality (PM2.5 = 101-150), and red indicates poor air quality (PM2.5 > 150).

3. The display includes the current ambient air quality, humidity, and temperature. The PM2.5 value is displayed in the first 5 seconds, the humidity value is displayed in the next 5 seconds, and the temperature value is displayed in the third 5 seconds. The display will continue to cycle.
4. Press the button again. The buzzer will ring for one time, the appliance will switch to standby mode, and all indicators will switch off. (Notice: The appliance retains its working state before shutdown. While turned off, only pressing the power button will have any effect.

### Wind Speed Button/Filter Reminder

1. When the appliance is running, press the Wind Speed Button to adjust the wind speed among the circulation. The buzzer will ring once and the indicator will light up.
  - When the appliance is in sleep mode, all indicator lights will turn off. The sleep indicator remains on, and brightness is reduced to 50%.
  - Press any key to wake up the appliance.
2. When the appliance is running and detects the filter has been running for 1440 hours, the filter indicator will keep flashing in red. Press and hold the Wind Speed Button for 7s to stop the flashing light and reset after installing a new filter.

### Function Button

When the appliance is running, every time you press the button, the buzzer rings once, and the corresponding indicator will be on.

1. Press the button to turn on the anion function.
2. Press the button again to turn on the UV function.
3. Press the button for a third time to turn on both the anion and UV functions.
4. Press the fourth time to turn all functions off.

Repeatedly press the function button. Anion function > UV > Anion function + UV > Off.

### Wi-Fi Button

When the appliance is running, press and hold the WIFI button for 5 seconds. The appliance will start buzzing to indicate it has entered Wi-Fi mode. After connecting to a network, the indicator will turn on. The appliance can be controlled through a mobile app, from which you can configure an auto shutdown time and check current ambient parameters such as PM2.5, humidity, temperature, smell, and others.

### Wi-Fi Operation

#### Download & Registration

1. Scan the QR code to download the "Smart Life" app. You can also search for "Smart Life" in either the App Store or Google Play.
2. Open the "Smart Life" app, register an account with your phone number or email, then sign in to the app.
3. Open the "Smart Life" app, then tap "add device" (or u+n on the top right corner of the homepage). You can add an appliance manually through Wi-Fi, or automatically.



If you opt to add the appliance manually, select the corresponding product to enter a new page, then ensure that the indicator is flashing quickly.

Devices can be configured in two ways. From the homepage page, tap "Other" on the top right corner to connect to Wi-Fi through Easy Mode or AP Mode.

### **Easy Mode (Recommend)**

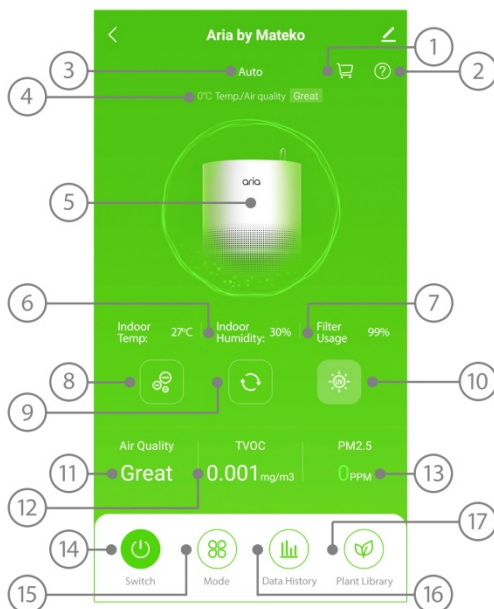
1. Ensure that your smart device is charged and your phone is connected to the Wi-Fi network. If the appliance Wi-Fi indicator is not flashing, press and hold the Wi-Fi button over 5 seconds. When indicator lights up and flashes in a rapid manner, this means that the appliance is ready for configuration.
2. Tap on the top right corner of the app, select the type of appliance, then tap. The "Add 1 device successfully" prompt will appear to indicate that the connection has been completed. Your appliance will now be displayed on the app.

### **AP Mode**

1. If you failed to connect with Easy Mode, try adding the appliance through AP Mode.
2. Press and hold the Wi-Fi button over 5 seconds. When indicator lights up and starts flashing slowly, this means that the appliance is ready for configuration in AP Mode.
3. Tap u+n on the top right of corner of the app. Tap AP Mode. Tap "Connect Now" to head to the WLAN Settings interface, then select "Smart Life\_XXXXH" to connect.
4. Return to the app, where the connection should start automatically.
5. The "Add 1 device successfully" prompt will appear to indicate that the connection has been completed. Your appliance will now be displayed on the app.


You can now control your appliance through your mobile app. Make sure that your phone and appliance are connected to the same network, and that the network name is Smart Life XXX.

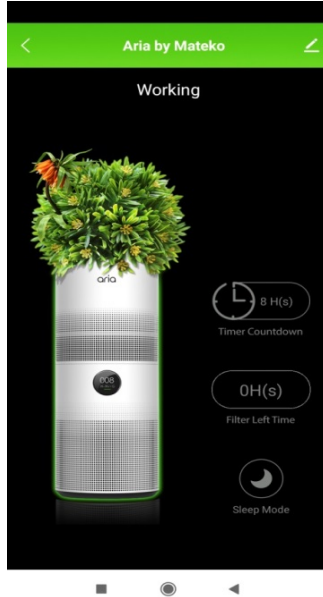
Click button "Switch", the appliance will be on. And you will come to the screen like below picture.



- |                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1. Where to find a new filter?    | 10. UV-C Light         |
| 2. How to change the filter?      | 11. Air Quality Indoor |
| 3. Mode Display                   | 12. TVOC Data          |
| 4. Temp., and Air quality outside | 13. PM 2.5 Data        |
| 5. Working Status                 | 14. Power (ON/OFF)     |
| 6. Indoor Temp. and Humidity      | 15. Mode               |
| 7. Filter Usage                   | 16. Data History       |
| 8. Anion                          | 17. Plant Library      |
| 9. Filter Reset                   |                        |

### Working Status

Touch the “” icon, then will enter the Aria working status. You can find “Timer Countdown”, “Filter Left Time” and choose “Sleep Mode” or not.



### Power (ON/OFF)

Touch the “Switch” icon to turn on or off the appliance.

### Mode

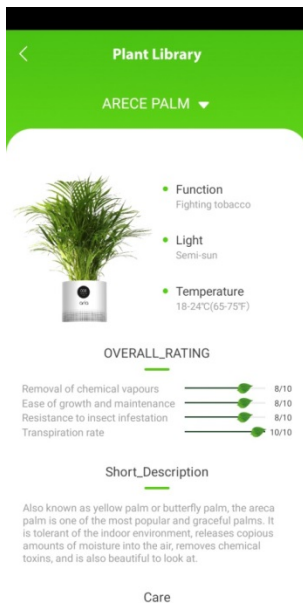
Touch the “Mode” icon to choose Fan Speed (L, M, H, Sleep mode) or Auto mode.

### Data History

Touch the “Data History” icon, you can find the data history of PM2.5, TVOC, Indoor Humidity and Temp. back for 1 day, 1 month and 1 year.

## Plant Library

Touch the “Plant Library” icon, there are some recommended plants inside. You can choose plant depend on the brief introduction.



## FILTER REPLACEMENT

When the indicator is in a solid red state, this means that the filter needs to be replaced. Only use filters provided by the manufacturer.

### Note

1. Clean the filter regularly. Do not wash or reuse the filter.
2. Ensure the appliance is unplugged before replacing the filter.
3. Sterilize the filter under sunlight on a regular basis.
4. Do not use a vacuum cleaner to clean the filter or attempt to wash the filter directly.

## MAINTENANCE

### Note

1. Ensure the appliance is unplugged before maintenance.
2. Do not immerse the appliance into water or any liquid.
3. Do not use abrasive, corrosive, or flammable cleansers (such as bleach or alcohol) to clean any part of the appliance.

4. Clean the filter regularly. Do not wash or reuse the filter.
5. Do not use a vacuum cleaner to clean the filter or attempt to wash the filter directly.

## Cleaning

1. Ensure the appliance is powered off and unplugged.
2. Remove the filter to clean any dust from the surface.
3. Use a soft cloth and a neutral cleanser to clean away any dust or debris from the surface of the appliance.
4. Once the filter has been dried, reinstall it onto the appliance.

Notice: Do not drop any water into the appliance when cleaning the air outlet.

## Storage

1. Ensure the machine is power-off and tie up the power line.
2. Take out the filter and clean the dust from the surface of it.
3. Use a soft cloth with neutral cleanser to clean the air inlet/outlet.
4. After the machine is completely dried, put on the dust cover/bag and store in a ventilated area away from direct sunlight.
5. To ensure a good performance of the machine, please turn on the machine for a few minutes from time to time.

## FAQ

Situation	Reason
The appliance won't start	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the appliance plugged in to a power socket? Is there a power outage?</li> <li>• Is the home leak switch or fuse cut off?</li> </ul>
The appliance performs poorly	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is there any dust on the surface of primary filter?</li> </ul>
The appliance is making a lot of noise	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is there anything stuck on the turbine in the air outlet?</li> <li>• Is the appliance installed in a tilted position?</li> <li>• Lower the wind speed to reduce the appliance noise.</li> </ul>
The appliance is emitting a foul odor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• It is normal for the appliance to emit a plastic odor during initial use.</li> <li>• The machine will emit a foul odor if the filter is dusty. Clean or replace the filter.</li> </ul>
The filter replacement indicator is still flashing after the filter was replaced	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press and hold the Wind Speed/Filter Button for 7 seconds to reset the appliance. The filter lifecycle counter will restart.</li> </ul>

Notice: If problems persist, please contact your supplier or an after-sales service center. Do not disassemble the machine or attempt to repair it by yourself.

# MODEL CODE BREAKDOWN

MAP-ZK-H2025-U29W

M	AP	Z	K	H	20	25	U	29	W
---	----	---	---	---	----	----	---	----	---

M Mateko

AP Air Purifier

Z Hybrid

K Plant

H HEPA Filter

20 200 m<sup>3</sup>/h CADR

25 25 m<sup>2</sup> Coverage Area





U UV-C

29 Internal No.

W Tuya Wi-fi

**STAY INSPIRED**

**MATEKO**

<b>ACHTUNG</b>	<b>19</b>	 WLAN-Taste	27
Warnhinweise	19	WLAN-Betrieb	28
Sicherheitshinweise	19	Einfacher Modus (empfohlen)	28
Hinweise zum Betrieb	20	AP-Modus	28
<b>GERÄTEÜBERSICHT</b>	<b>21</b>	Betriebszustand	30
Bedienfeld	21	Ein/Aus	30
Komponenten	21	Modus	30
<b>TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN</b>	<b>22</b>	Datenprotokoll	30
		Pflanzenverzeichnis	31
<b>ANWEISUNGEN</b>	<b>22</b>	<b>AUSTAUSCHEN DES FILTERS</b>	<b>31</b>
Installation Des Filters	22	<b>REINIGUNG UND PFLEGE</b>	<b>32</b>
Vorbereiten des Geräts für den bestimmungsgemäßen Gebrauch und Bepflanzen des Topfs	23	Hinweis	32
Bewässern	26	Reinigung	32
<b>FUNKTIONEN</b>	<b>26</b>	Aufbewahrung	32
 Netzschalter	26	<b>FAQ</b>	<b>33</b>
 Taste für die Lüftergeschwindigkeit/Filteranzeige	27	<b>AUFSCHLÜSSELUNG DES MODELLCODES</b>	<b>34</b>
 Funktionstaste	27		

## ACHTUNG

Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor der erstmaligen Verwendung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie anschließend sicher auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können.

### Warnhinweise

1. Lassen Sie kein Wasser, Flüssigkeiten oder brennbare Stoffe jeglicher Art in das Produkt gelangen und verwenden Sie keines dieser Mittel zur Reinigung. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags oder eines Brandes.
2. Versprühen Sie in unmittelbarer Nähe des Geräts keine leicht entzündlichen Stoffe wie Pestizide oder Duftstoffe.

### Sicherheitshinweise

1. Stellen Sie sicher, dass die Spannung mit der des örtlichen Versorgungsnetzes übereinstimmt, bevor Sie das Produkt an eine Stromversorgung anschließen.
2. Sollte das Netzkabel beschädigt sein, sehen Sie von der weiteren Verwendung unbedingt ab und lassen Sie es von einer Elektrofachkraft ersetzen, um der Gefahr eines elektrischen Schlags vorzubeugen.
3. Sollten Sie feststellen, dass der Stecker, das Netzkabel oder das Gerät Beschädigungen aufweisen, stellen Sie die Verwendung unverzüglich ein.
4. Achten Sie darauf, dass sowohl der Lufteinlass als auch der Luftauslass zu keinem Zeitpunkt abgedeckt oder verstopft ist.
5. Führen Sie keine Fremdkörper in das Gerät ein.
6. Sorgen Sie dafür, dass Personen mit physischen oder mentalen Einschränkungen und Personen mit einem Mangel an Erfahrung und Sachkenntnis (einschließlich Kindern) das Gerät nicht unbeaufsichtigt in Betrieb nehmen.
7. Dieses Gerät ist für den Gebrauch durch Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen geeignet, sofern sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen hinsichtlich der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen.
8. Kinder dürfen, auch wenn sie beaufsichtigt werden, nicht mit dem Gerät spielen.
9. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
10. Trennen Sie das Gerät vor dem Befüllen und der Durchführung etwaiger Reinigungsarbeiten stets von der Stromversorgung.
11. Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von Organismen in der Umgebung begünstigen kann.
12. Sorgen Sie dafür, dass der Bereich um das Gerät weder feucht noch nass wird. Drosseln Sie bei zu hoher Feuchtigkeit die Leistung des Geräts. Sollte sich die Menge der von dem Gerät ausgehenden Feuchte nicht verringern lassen, ist der Betrieb in regelmäßigen Abständen zu unterbrechen. Achten Sie darauf, dass sich in unmittelbarer Nähe des Geräts keine saugfähigen Stoffe wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken befinden, die feucht werden könnten.
13. Lassen Sie bei Nichtgebrauch unter keinen Umständen Wasser im Tank.
14. Entleeren Sie den Tank und unterziehen Sie das Gerät einer gründlichen Reinigung, bevor Sie es verstauen. Vor jeder Inbetriebnahme ist das Gerät ein weiteres Mal zu reinigen!

## Hinweise zum Betrieb

1. Dieses Gerät ist nicht als Ersatz für die normale Belüftung, zur allgemeinen Entstaubung oder als Fettabscheider beim Kochen vorgesehen.
2. Stellen Sie sicher, dass der Stecker des Geräts ordnungsgemäß an die Netzsteckdose angeschlossen ist. Ist dies nicht der Fall, kann es zu einer starken Erwärmung des Netzsteckers kommen.
3. Stellen bzw. legen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab.
4. Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen, stabilen und waagerechten Oberfläche auf.
5. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät während des Betriebs einen Freiraum von mindestens 30 cm an der Rückseite und beiden Seiten sowie einen Freiraum von mindestens 50 cm nach oben hin aufweist.
6. Stellen Sie das Gerät nicht unter einer Klimaanlage auf, um zu verhindern, dass Kondenswasser in das Innere tropft.
7. Vergewissern Sie sich, dass sowohl der Filter als auch die Rückblende ordnungsgemäß eingesetzt bzw. angebracht ist, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen.
8. Verwenden Sie ausschließlich Filter, die speziell für dieses Gerät konzipiert sind.
9. Verwenden Sie den Filter für keinen anderen als den vorgesehenen Zweck, da das Gerät andernfalls irreparabel beschädigt werden könnte.
10. Das Gerät, und zwar insbesondere der Luftauslass und der Lufteinlass, darf keinen Schlägen mit festen Gegenständen ausgesetzt werden.
11. Führen Sie weder Ihre Finger noch andere Fremdkörper in den Lufteinlass oder -auslass ein, um Verletzungen oder Schäden am Gerät vorzubeugen.
12. Nehmen Sie dieses Gerät unter keinen Umständen in Betrieb, wenn Sie gerade ein Raumspray benutzen oder sich an einem Ort aufhalten, der Fett, leicht entzündliche Gase oder chemische Dämpfe aufweist.
13. Stellen Sie vor dem Umstellen, Reinigen, Warten und Austauschen des Filters sicher, dass das Gerät von der Netzsteckdose getrennt ist.
14. Trennen Sie das Gerät stets von der Netzsteckdose, bevor Sie es an einen anderen Aufstellungsort bringen. Versuchen Sie nicht, das Gerät durch Ziehen an der Zuleitung zu bewegen.

## GERÄTEÜBERSICHT

### Bedienfeld



Funktionstaste



Taste für die Lüftergeschwindigkeit

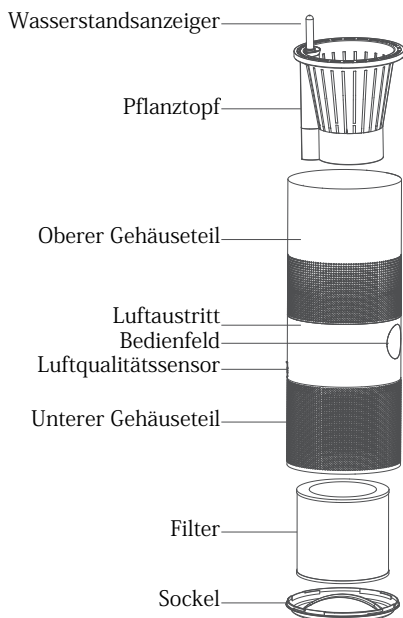


Netzschalter



WLAN-Taste

### Komponenten



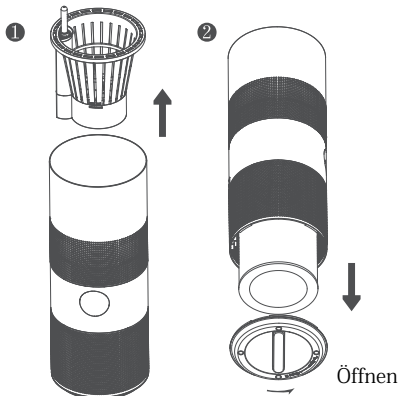
## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modell-Nr.	MAP-ZK-H2025-U29W
Größe	245*245*692,5 mm
Nettogewicht	4,35 kg
Stromversorgung	Netzteil (24 V/DC, 2 A)
Leistungsaufnahme	25 W
Geräuschentwicklung	≤52 dB
Abdeckungsbereich	≤ 25 m <sup>2</sup>

## ANWEISUNGEN

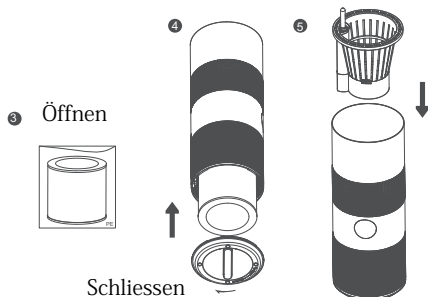
### Installation Des Filters

1. Nehmen Sie zunächst die Komponente mit dem Pflanzentopf aus dem Gerät und legen Sie sie beiseite.
2. Drehen Sie dann das Gerät um und rotieren Sie die Abdeckung des unteren Gehäuseteils (von Ihnen aus gesehen) in Richtung der Markierung „OPEN“. Nehmen Sie nun den Filter aus dem Gerät.



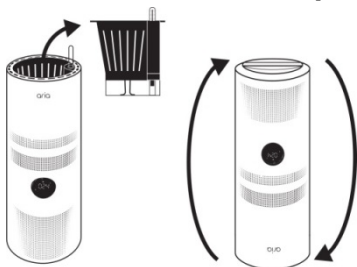
3. Entfernen Sie die Verpackung des Filters und des Adapters.

4. Setzen Sie anschließend den Filter wieder ein und bringen Sie die Abdeckung des unteren Gehäuseteils an, indem Sie sie in Richtung der Markierung „CLOSE“ festschrauben.
5. Setzen Sie dann die Komponente mit dem Pflanztopf wieder in das Gerät ein.

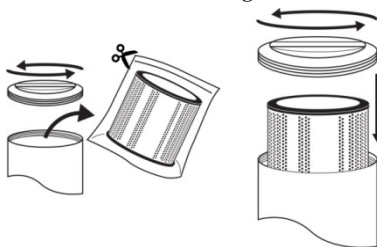


## Vorbereiten des Geräts für den bestimmungsgemäßen Gebrauch und Bepflanzen des Topfs

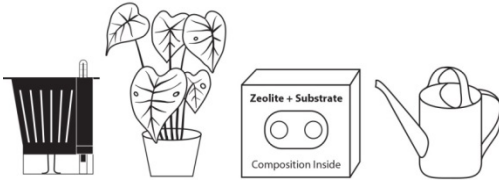
1. Nehmen Sie den Pflanztopf heraus und drehen Sie das Gerät auf den Kopf.



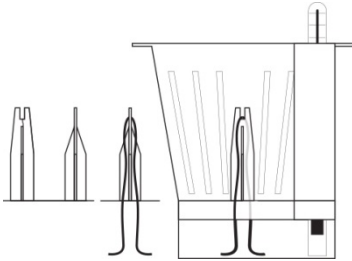
2. Entfernen Sie dann die Filterabdeckung, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Nehmen Sie den Filter heraus und entfernen Sie ihn aus seinem Kunststoffbeutel. Setzen Sie den Filter wieder ein und bringen Sie die Abdeckung an, indem Sie sie im Uhrzeigersinn festschrauben.



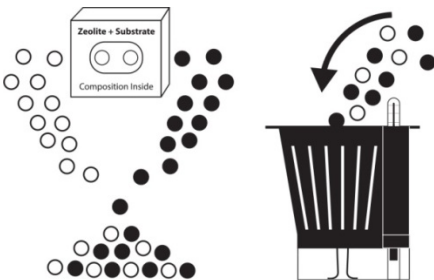
3. Für eine ordnungsgemäße Bepflanzung benötigen Sie Folgendes: Aria-Pflanzentopf, Substrat und Zeolith (erhältlich auf der Website des Herstellers), Pflanze, mit Wasser gefüllte Gießkanne.



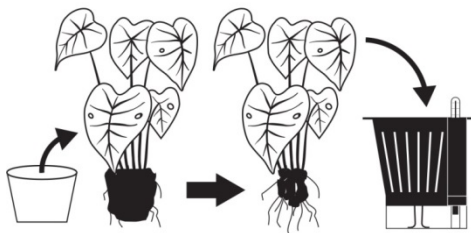
4. Befestigen Sie nun die wasserabsorbierende Baumwollschnur an dem Kunststoffspieß. Achten Sie darauf, dass die Baumwollschnur den Boden des Wasserbehälters berührt.



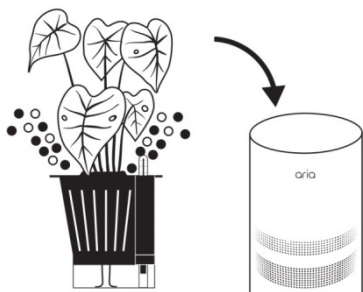
5. Bereiten Sie das Substrat vor, indem Sie den Blähton gleichmäßig mit dem Zeolith vermischen. Geben Sie anschließend die Substrat-Mischung in den Aria-Topf und verteilen Sie sie gleichmäßig auf dem Boden, so dass eine Basis für die Pflanze entsteht.



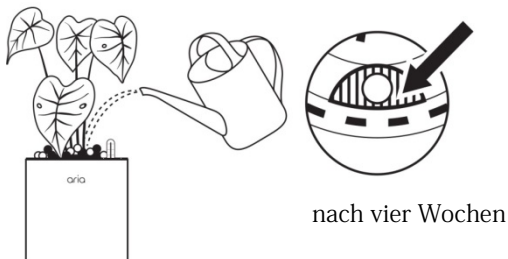
6. Nehmen Sie dann Ihre Pflanze aus dem Topf und entfernen Sie vorsichtig die überschüssige Erde. Halten Sie den Wasserstandsanzeiger fest und setzen Sie die Pflanze in den Aria-Topf. Achten Sie darauf, die Wurzeln nicht zu verletzen.



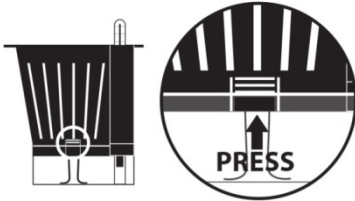
7. Sorgen Sie für einen sicheren Stand der Pflanze, indem Sie sie den Topf mit dem Substrat auffüllen. Setzen Sie den Pflanzentopf danach wieder in den oberen Gehäuseteil des Geräts ein.



8. Gießen Sie nun vorsichtig das Wasser in die Mitte des Topfs. Wiederholen Sie diesen Schritt über einen Zeitraum von vier Wochen. Danach ist die Pflanze ausschließlich über den dafür vorgesehenen Einfülltrichter zu bewässern.



9. Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen den Zustand des Innenraums der Pflanzentopf-Komponente. Möchten Sie den Wasserbehälter abnehmen, drücken Sie einfach auf die unten abgebildeten Stellen an den Seiten des Topfs.

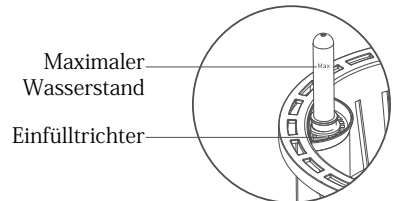


- \* Hinweis: Nehmen Sie den Pflanzentopf bei einem Wechsel des Filters stets aus dem Gerät.
- \* Hinweis: Eine ausführliche Anleitung zur Bepflanzung erhalten Sie durch Scannen des abgebildeten QR-Codes.



### Bewässern

1. Gießen Sie das Wasser in den ersten vier Wochen direkt in die Mitte des Topfs (in der Nähe der Pflanze), um ein Verschütten des Wassers zu vermeiden. Gießen Sie das Wasser im Anschluss nicht mehr direkt in den Topf, sondern in den dafür vorgesehenen Einfülltrichter.
2. Die MAX-Markierung darf dabei nicht überschritten werden.



## FUNKTIONEN

Ist das Gerät an die Netzsteckdose angeschlossen, gibt der Summer einen Signalton von einer Sekunde aus. Nachdem alle Anzeigen aufgeleuchtet haben und anschließend erloschen sind, bedeutet dies, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet. (Hinweis: (Hinweis: Das Gerät lässt sich nur einschalten, wenn es mit einem Filter ausgestattet ist.)

### 🔌 Netzschalter

1. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Netzsteckdose an und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. 30 Sekunden nach dem Ertönen des Summers schaltet sich das Gerät ein und versetzt sich automatisch in den Automatikbetrieb.

2. Auf dem Display wird Ihnen nun ein Blatt-Symbol angezeigt, das Aufschluss über die aktuelle Luftqualität gibt. Das Symbol kann vier verschiedene Farbtöne annehmen: Grün = ausgezeichnete Luftqualität (PM<sub>2,5</sub> = 0-50), Blau = gute Luftqualität (PM<sub>2,5</sub> = 51-100), Orange = durchschnittliche Luftqualität (PM<sub>2,5</sub> = 101-150), Rot = schlechte Luftqualität (PM<sub>2,5</sub> = >150).
3. Auf dem Display werden Ihnen abwechselnd die aktuelle Qualität der Umgebungsluft, die Luftfeuchtigkeit und die Temperatur angezeigt. Der Reihe nach erscheinen jeweils fünf Sekunden lang der PM<sub>2,5</sub>-Wert, die relative Luftfeuchtigkeit und der Temperaturwert. Das Umschalten zwischen den Werten erfolgt automatisch.
4. Möchten Sie das Gerät ausschalten, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut. Der Summer gibt daraufhin einen Signalton aus, das Gerät versetzt sich in den Standby-Modus und alle LED-Anzeigen erlöschen. (Hinweis: Das Gerät merkt sich automatisch die vor dem Ausschalten zuletzt verwendete Betriebsart. Einstellungen lassen sich erst wieder nach erneutem Einschalten des Geräts vornehmen.

## Taste für die Lüftergeschwindigkeit/Filteranzeige

1. Drücken Sie während des Betriebs die Taste für die Lüftergeschwindigkeit, um die Stärke des Gebläses und der Luftzirkulation einzustellen. Bei Betätigung der Taste ertönt der Summer jeweils einmal und die LED-Anzeige leuchtet auf.
  - Befindet sich das Gerät im Ruhemodus, erlöschen alle LED-Anzeigen. Lediglich die Ruhezustandsanzeige bleibt eingeschaltet und die Helligkeit wird auf 50 % reduziert.
  - Möchten Sie, dass das Gerät den Betrieb fortsetzt, genügt ein Druck auf eine beliebige Taste.
2. Stellt das Gerät während des Betriebs fest, dass der Filter bereits mehr als 1440 Stunden in Gebrauch ist, beginnt die Filteranzeige rot zu blinken. Haben Sie einen neuen Filter eingesetzt, setzen Sie die Anzeige zurück und stoppen Sie das Blinken, indem Sie die Taste für die Lüftergeschwindigkeit sieben Sekunden lang gedrückt halten.

## Funktionstaste

Ist das Gerät in Betrieb, ertönt bei jeder Betätigung einer Taste einmal der Summer und die entsprechende LED-Anzeige leuchtet auf.

1. Drücken Sie die Taste einmal, um die Anionen-Funktion zu aktivieren.
2. Drücken Sie die Taste erneut, um die UV-Funktion zu aktivieren.
3. Drücken Sie die Taste ein weiteres Mal, um sowohl die Anionen- als auch die UV-Funktion zu aktivieren.
4. Drücken Sie die Taste ein viertes Mal, um alle Funktionen zu deaktivieren.  
Drücken Sie wiederholt die Funktionstaste, um der Reihe nach zwischen den Funktionen zu wechseln: Anionen-Funktion > UV-Funktion > Anionen- und UV-Funktion > Alle deaktivieren.

## WLAN-Taste

Halten Sie während des Betriebs fünf Sekunden lang die WLAN-Taste gedrückt. Der Summer ertönt und weist Sie darauf hin, dass die WLAN-Funktion des Geräts aktiviert ist. Nach erfolgreicher Verbindungsherstellung mit einem Netzwerk, leuchtet die entsprechende LED-Anzeige auf. Sie haben nun die Möglichkeit, das Gerät über eine mobile App zu steuern und u. a. eine automatische Abschaltzeit festzulegen oder die aktuellen Umgebungsparameter wie den PM<sub>2,5</sub>-Wert, die relative Luftfeuchtigkeit und die Temperatur einzusehen.

## WLAN-Betrieb

### Download & Registrierung

1. Scannen Sie den QR-Code, um die „Smart Life“-App herunterzuladen. Alternativ können Sie auch im Apple App Store oder im Google Play Store den Suchbegriff „Smart Life“ eingeben und die App manuell installieren.
2. Öffnen Sie dann die App „Smart Life“, erstellen Sie unter Angabe Ihrer Telefonnummer oder E-Mail-Adresse ein Benutzerkonto und melden Sie sich in der App an.
3. Tippen Sie anschließend auf „Add device“ (oder „u+n“ oben rechts auf der Startseite), um Ihr Gerät hinzuzufügen. Geräte lassen sich sowohl automatisch als auch manuell zum WLAN-Netzwerk hinzufügen.



Möchten Sie das Gerät manuell hinzufügen, wählen Sie zunächst das entsprechende Gerät aus, um eine neue Seite aufzurufen, und stellen Sie sicher, dass die LED-Anzeige schnell blinkt. Das Gerät kann nun auf zwei Arten konfiguriert werden. Tippen Sie auf der Startseite oben rechts auf „Other“, um die WLAN-Verbindung über den einfachen Modus oder den AP-Modus einzurichten.

### Einfacher Modus (empfohlen)

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smart-Gerät aufgeladen und Ihr Mobiltelefon mit Ihrem WLAN-Netzwerk verbunden ist. Sollte die WLAN-Anzeige des Geräts nicht blinken, halten Sie die WLAN-Taste mindestens fünf Sekunden lang gedrückt. Leuchtet die LED-Anzeige auf und beginnt schnell zu blinken, kann das Gerät konfiguriert werden.
2. Tippen Sie dann auf die obere rechte Ecke der Startseite, wählen Sie den Gerätetyp und tippen Sie auf „Add device“. Kurz darauf werden Sie durch die Ansage „Add 1 device successfully“ darauf hingewiesen, dass die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde. Ihr Gerät wird nun in der App angezeigt.

### AP-Modus

1. Ist die Verbindungsherstellung über den einfachen Modus nicht möglich, versuchen Sie, das Gerät stattdessen über den AP-Modus hinzuzufügen.
2. Halten Sie dazu zunächst einmal mindestens fünf Sekunden lang die WLAN-Taste gedrückt. Leuchtet die LED-Anzeige auf und beginnt langsam zu blinken, kann das Gerät im AP-Modus konfiguriert werden.
3. Tippen Sie anschließend in der oberen rechten Ecke der Startseite auf „u+n“. Wählen Sie den AP-Modus. Tippen Sie dann auf die Schaltfläche „Connect Now“, um die Ansicht mit den WLAN-Einstellungen aufzurufen, und wählen Sie den Eintrag „Smart Life\_XXXXH“, um die Verbindungsherstellung einzuleiten.
4. Kehren Sie zur Startseite zurück und warten Sie, bis die Verbindung hergestellt wurde.
5. Kurz darauf werden Sie durch die Ansage „Add 1 device successfully“ darauf hingewiesen, dass die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde. Ihr Gerät wird nun in der App angezeigt.

Jetzt sind Sie in der Lage, Ihr Gerät bequem über die mobile App zu steuern. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Mobiltelefon und das Gerät mit demselben Netzwerk verbunden sind und dass der Name des Netzwerks „Smart Life XXX“ lautet.


Tippen Sie auf das Symbol mit der Bezeichnung „Switch“, um das Gerät einzuschalten. Daraufhin wird Ihnen die unten abgebildete Bildschirmansicht angezeigt.

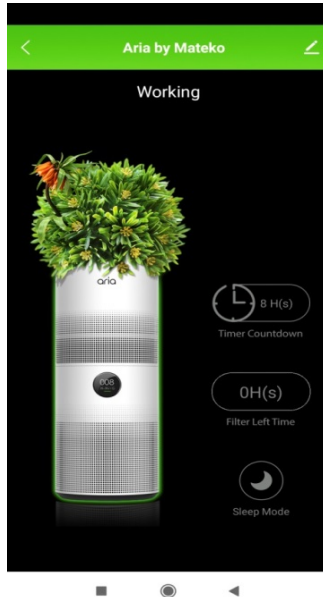


- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1. Wo können Sie einen neuen Filter beziehen? | 10. UV-C-Licht            |
| 2. Wie wird der Filter ausgetauscht?          | 11. Qualität der Raumluft |
| 3. Betriebsartenanzeige                       | 12. TVOC-Wert             |
| 4. Temperatur und Qualität der Außenluft      | 13. PM2,5-Wert            |
| 5. Betriebszustand                            | 14. Ein/Aus               |
| 6. Raumlufttemperatur und Luftfeuchtigkeit    | 15. Modus                 |
| 7. Nutzungsdauer des Filters                  | 16. Datenprotokoll        |
| 8. Anion                                      | 17. Pflanzenverzeichnis   |
| 9. Filter zurücksetzen                        |                           |

### Betriebszustand



Tippen Sie auf das „“-Symbol, wird Ihnen der Betriebszustand des Aria-Topfs angezeigt. Des Weiteren finden Sie dort die Parameter „Timer Countdown“, „Filter Left Time“ und die Option „Sleep Mode“, die Sie aktivieren/deaktivieren können.



### Ein/Aus

Tippen Sie auf das Symbol mit der Bezeichnung „Switch“, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.

### Modus

Tippen Sie auf das Symbol mit der Bezeichnung „Mode“, um zwischen den Lüftergeschwindigkeiten (L, M, H, Sleep Mode) umzuschalten oder den Automatikbetrieb zu aktivieren.

### Datenprotokoll

Tippen Sie auf das Symbol mit der Bezeichnung „Data History“, können Sie die Daten bezüglich des PM2,5-Werts, des TVOC-Werts sowie der Feuchtigkeit und Temperatur der Raumluft eines Tages, Monats und Jahres aufrufen.

## Pflanzenverzeichnis

Tippen Sie auf das Symbol mit der Bezeichnung „Plant Library“, wird Ihnen eine Übersicht mit empfohlenen Pflanzen angezeigt. Bei der Auswahl der richtigen Pflanze können die Kurzbeschreibungen eine große Hilfe sein.

**Plant Library**

ARECE PALM ▾

- **Function**  
Fighting tobacco
- **Light**  
Semi-sun
- **Temperature**  
18-24°C (65-75°F)

**OVERALL\_RATING**

Removal of chemical vapours	8/10
Ease of growth and maintenance	8/10
Resistance to insect infestation	8/10
Transpiration rate	10/10

**Short\_Description**

Also known as yellow palm or butterfly palm, the areca palm is one of the most popular and graceful palms. It is tolerant of the indoor environment, releases copious amounts of moisture into the air, removes chemical toxins, and is also beautiful to look at.

Care

## AUSTAUSCHEN DES FILTERS

Leuchtet die Filteranzeige durchgehend rot, bedeutet dies, dass ein Austausch des Filters erforderlich ist. Benutzen Sie ausschließlich Filter des Herstellers.

### Hinweis

1. Reinigen Sie den Filter regelmäßig. Der Filter darf nicht gewaschen oder wiederverwendet werden.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Austauschen des Filters stets, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist.
3. Sterilisieren Sie den Filter in regelmäßigen Abständen unter Sonnenlicht.
4. Verwenden Sie zur Reinigung des Filters unter keinen Umständen einen Staubsauger und sehen Sie davon ab, den Filter direkt mit Wasser abzuspielen.

# REINIGUNG UND PFLEGE

## Hinweis

1. Vergewissern Sie sich vor der Durchführung etwaiger Wartungsarbeiten stets, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist.
2. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
3. Verwenden Sie keine scheuernden, ätzenden oder brennbaren Reinigungsmittel (wie Bleichmittel oder Alkohol), um Teile des Geräts zu reinigen.
4. Reinigen Sie den Filter regelmäßig. Der Filter darf nicht gewaschen oder wiederverwendet werden.
5. Verwenden Sie zur Reinigung des Filters unter keinen Umständen einen Staubsauger und sehen Sie davon ab, den Filter direkt mit Wasser abzuspülen.

## Reinigung

1. Vergewissern Sie sich vor der Durchführung etwaiger Reinigungsarbeiten zunächst, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist.
2. Nehmen Sie den Filter heraus, um dessen Oberfläche von Staub zu befreien.
3. Nehmen Sie anschließend ein weiches Tuch und ein neutrales Reinigungsmittel zur Hand, um auch die Oberflächen des Geräts von Staub und Schmutz zu befreien.
4. Ist der Filter vollständig getrocknet, setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein.

Hinweis: Achten Sie beim Reinigen des Luftauslasses darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.

## Aufbewahrung

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist.
2. Nehmen Sie dann den Filter heraus und entfernen Sie den Staub von seiner Oberfläche.
3. Verwenden Sie anschließend ein weiches Tuch und ein neutrales Reinigungsmittel, um den Lufteinlass und den Luftauslass zu reinigen.
4. Ist das Gerät vollständig getrocknet, bringen Sie die/den Staubschutzhülle/-beutel an und verstauen Sie es an einem belüfteten und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort.
5. Schalten Sie das Gerät gelegentlich für einige Minuten ein, damit es die optimale Leistung beibehält.

## FAQ

Situation	Grund
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ist das Gerät an eine Netzsteckdose angeschlossen? Gibt es einen Stromausfall?</li><li>• Wurde der Leistungsschutzschalter ausgelöst oder hat die Sicherung den Stromkreis unterbrochen?</li></ul>
Die Leistung des Geräts lässt nach.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Befindet sich Staub auf der Oberfläche des Hauptfilters?</li></ul>
Das Gerät ist während des Betriebs sehr laut.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hat sich etwas am Lüfter oder im Luftauslass verklemmt?</li><li>• Steht das Gerät in einer geneigten Position?</li><li>• Verringern Sie die Lüftergeschwindigkeit, um die Betriebsgeräusche des Geräts zu reduzieren.</li></ul>
Das Gerät gibt einen unangenehmen Geruch ab.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Es ist normal, dass das Gerät bei der erstmaligen Inbetriebnahme einen Kunststoffgeruch abgibt.</li><li>• Der Filter ist verstaubt und das Gerät gibt einen üblen Geruch. Reinigen Sie den Filter oder ersetzen Sie ihn durch einen neuen.</li></ul>
Die Filteranzeige hört trotz des Filteraustauschs nicht auf zu blinken.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Halten Sie die Taste für die Lüftergeschwindigkeit/Filteranzeige sieben Sekunden lang gedrückt, um das Gerät zurückzusetzen. Der Zähler für die verbleibende Nutzungsdauer des Filters wird dadurch ebenfalls zurückgesetzt.</li></ul>

Hinweis: Sollte sich eine Betriebsstörung mit den oben genannten Abhilfemaßnahmen nicht beheben lassen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an ein Kundendienstzentrum in Ihrer Nähe. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst in seine Einzelteile zu zerlegen oder Reparaturen daran vorzunehmen.

# AUFSCHLÜSSELUNG DES MODELLCODES

MAP-ZK-H2025-U29W

M	AP	Z	K	H	20	25	U	29	W
---	----	---	---	---	----	----	---	----	---

M Mateko

AP Luftreiniger

Z Hybrid

K Pflanze

H HEPA-Filter

20 200 m<sup>3</sup>/h CADR

25 25 m<sup>2</sup> Abdeckungsbereich

U UV-C





29 Interne Nr.

W Tuya WLAN

*STAY INSPIRED*

---

**MATEKO**

<b>ISTOTNE UWAGI</b>	<b>36</b>	 Przycisk funkcji	44
Niebezpieczeństwo! Ostrzeżenie!	36	 Przycisk Wi-Fi	44
Ostrzeżenie dot. bezpieczeństwa	36	Obsługa Wi-Fi	44
Ostrzeżenia dot. użytkowania	37	Tryb prosty (rekomendowany)	45
<b>OPIS URZĄDZENIA</b>	<b>38</b>	Tryb AP	45
Panel sterowania	38	Tryb pracy	47
Elementy	38	Zasilanie (włączanie/wyłączanie)	47
<b>SPECYFIKACJA</b>	<b>39</b>	Tryb	47
<b>INSTRUKCJA OBSŁUGI</b>	<b>39</b>	Dane historyczne	47
Instalacja filtrów	39	Biblioteka roślin	48
Przygotowanie urządzenia do użytkowania i zasadzenia rośliny	40	<b>WYMIANA FILTRA</b>	<b>48</b>
Wlewanie wody	43	<b>KONSERWACJA</b>	<b>48</b>
<b>FUNKCJE</b>	<b>43</b>	Uwaga	48
 Przycisk zasilania	43	Czyszczenie	49
 Przycisk mocy wentylatora / przypomnienie o wymianie filtra	44	Przechowywanie	49
		<b>PYTANIA I ODPOWIEDZI</b>	<b>50</b>
		<b>OPIS KODU MODELU</b>	<b>51</b>

## ISTOTNE UWAGI

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji oraz o zachowanie jej na przyszłość.

### Niebezpieczeństwo! Ostrzeżenie!

1. Aby uniknąć porażenia prądem i pożaru, nie wolno dopuszczać do przedostania się do urządzenia wody, płynów ani żadnych palnych detergentów, ani nie używać takich środków do czyszczenia urządzenia.
2. Nie rozpylać w pobliżu urządzenia środków palnych, takich jak środki owadobójcze lub perfumy.

### Ostrzeżenie dot. bezpieczeństwa

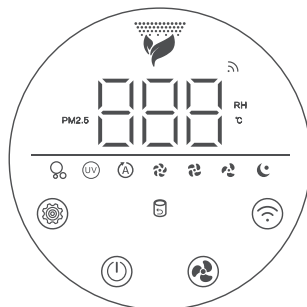
1. Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania sprawdzić, czy jego napięcie znamionowe jest zgodne z napięciem miejscowego źródła zasilania.
2. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, aby uniknąć zagrożeń związanych z prądem elektrycznym, należy zlecić wymianę przewodu specjalście.
3. Natychmiast przerwać korzystanie z urządzenia, jeżeli jego wtyczka, przewód lub samo urządzenie są uszkodzone.
4. Dbać o drożność otworów wlotowych/wylotowych powietrza.
5. Nie umieszczać obcych przedmiotów w urządzeniu.
6. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy na temat urządzenia, chyba że zapewniony zostanie nadzór lub udzielone zostaną odpowiednie wskazówki.
7. Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby posiadające obniżone zdolności fizyczne, sensoryczne lub mentalne bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem zapewnienia nadzoru i udzielenia wskazówek dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz objaśnienia powiązanych zagrożeń.
8. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
9. Przeprowadzanie konserwacji i czyszczenia przez dzieci, które nie znajdują się pod nadzorem, jest niedopuszczalne.
10. Przed napełnianiem i czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania.
11. Należy pamiętać, że wysoka wilgotność sprzyja namnażaniu się organizmów żywych.
12. Nie dopuścić, by przestrzeń wokół urządzenia była mokra lub wilgotna. W razie pojawienia się wilgoci obniżyć intensywności działania urządzenia. Jeżeli zmniejszenie intensywności działania urządzenia nie jest możliwe, używać urządzenia z przerwami. Nie dopuścić do zawilgocenia materiałów chłonnych, takich jak dywany, zasłony, kotary lub obrusy.
13. Nie pozostawiać wody w urządzeniu, które nie działa.
14. Przed schowaniem opróżnić i wyczyścić urządzenie. Wyczyścić urządzenie przed kolejnym użyciem.

## Ostrzeżenia dot. użytkowania

1. Urządzenie nie może zastępować standardowej wentylacji, służyć do odpylania pomieszczeń ani jako wentylacja kuchni podczas gotowania.
2. Sprawdzić czy wtyczka urządzenia jest prawidłowo podłączona do gniazda zasilającego. Nieprawidłowe podłączenie wtyczki może spowodować jej przegrzanie.
3. Nie umieszczać żadnych przedmiotów nad urządzeniem.
4. Urządzenie należy umieścić i użytkować na stabilnym, płaskim i poziomym podłożu.
5. Pozostawić przynajmniej 30 cm przestrzeni za i po bokach urządzenia oraz przynajmniej 50 cm przestrzeni nad urządzeniem, które jest użytkowane.
6. Nie umieszczać urządzenia pod klimatyzatorem, aby zapobiec skapywaniu skroplonej wody do urządzenia.
7. Przed podłączeniem zasilania do urządzenia upewnić się, że filtr i tylna pokrywa są prawidłowo zainstalowane.
8. Korzystać wyłącznie z filtrów przeznaczonych dla niniejszego urządzenia.
9. Nie wykorzystywać filtra jako paliwa ani do podobnych celów, aby zapobiec nieodwracalnym szkodom.
10. Nie dopuścić, by twardy przedmiot uderzył w urządzenie, zwłaszcza we wlot lub wylot powietrza.
11. Nie umieszczać palców lub innych przedmiotów we wlocie/wylocie powietrza, aby uniknąć szkód materialnych lub innych problemów.
12. Nie używać urządzenia, gdy w pomieszczeniu stosowane są repelenty w spraju ani w miejscu, gdzie znajdują się opary tłuszczów, palnych gazów lub innych chemikaliów.
13. Przed przemieszczeniem urządzenia, czyszczeniem, konserwacją i wymianą filtra odłączyć urządzenie od zasilania.
14. Odłączyć urządzenie od zasilania przed przestawieniem go w inne miejsce. Nie przesuwaj urządzenia, ciągnąc za przewód.

# OPIS URZĄDZENIA

## Panel sterowania



Przycisk funkcji



Przycisk wentylatora



Przycisk zasilania



Przycisk Wi-Fi

## Elementy



## SPECYFIKACJA

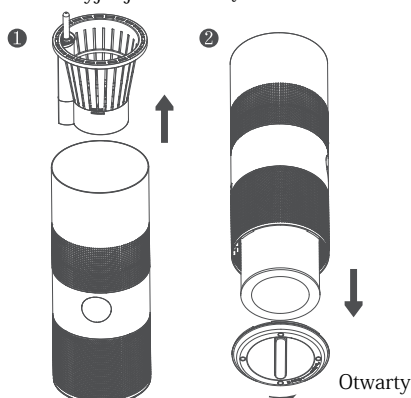
Model	MAP-ZK-H2025-U29W
Wymiary	245 × 245 × 692,5 mm
Waga netto	4,35 kg
Zasilanie	Zasilacz DC 24 V, 2 A
Zasilanie	25 W
Hałas	≤52 dB
Powierzchnia pomieszczenia	≤25 m <sup>2</sup>

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Instalacja filtrów

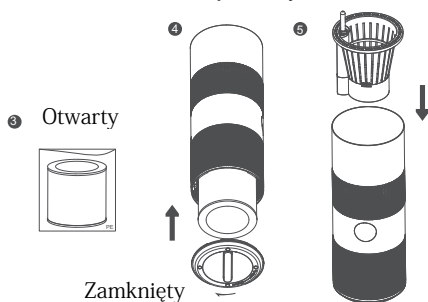
1. Wyjmij doniczkę z urządzenia i odłóż ją na bok.
2. Obróć urządzenie do góry dnem i obróć jego podstawę w kierunku oznaczonym jako „OPEN”.

Wyjmij filtr z urządzenia.



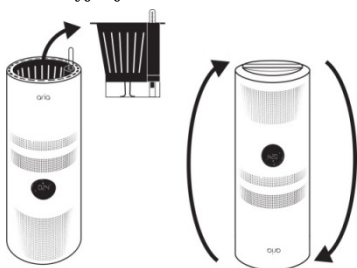
3. Zdejmij opakowanie z filtra i adaptera.
4. Zainstaluj podstawę i obróć ją w kierunku oznaczonym jako „CLOSE”.

5. Umieść doniczkę w urządzeniu.

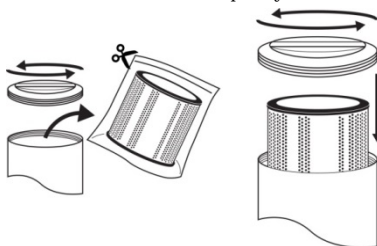


### Przygotowanie urządzenia do użytkowania i zasadzenia rośliny

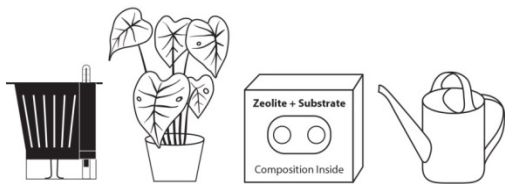
1. Wyjmij doniczkę z urządzenia i obróć urządzenie dnem do góry.



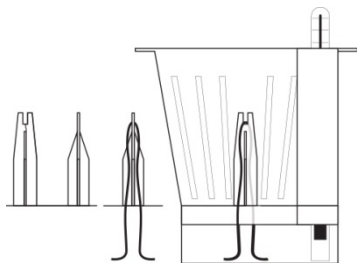
2. Obróć pokrywę filtra w lewo, aby ją zdjąć. Wyjmij filtr i usuń plastikową torebkę. Umieść filtr w urządzeniu i załóż pokrywę, obracając ją w prawo.



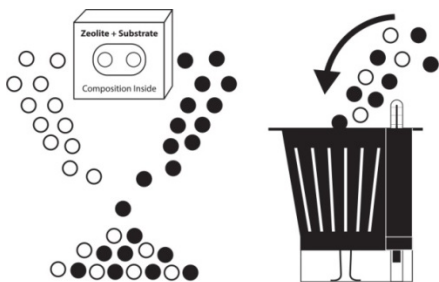
3. Aby zapewnić prawidłowe sadzenie, przygotuj: doniczkę Aria, podłoże oraz zeolit (dostarczone przez producenta), roślinę, konewkę z wodą.



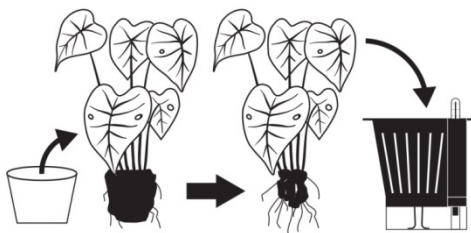
4. Załóż chłonny, bawełniany sznureczek na plastikowy kolec. Sznuerek bawełniany musi sięgać dna zbiornika na wodę.



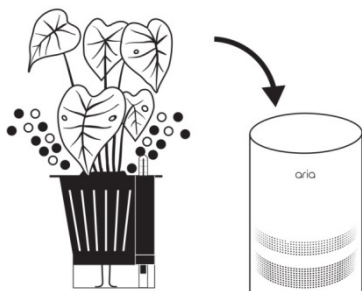
5. Przygotuj podłoże, mieszając keramzyt z zeolitem. Umieść zmieszane podłoże na dnie doniczki Aria i wyrównaj podłoże, aby stworzyć miejsce do posadzenia rośliny.



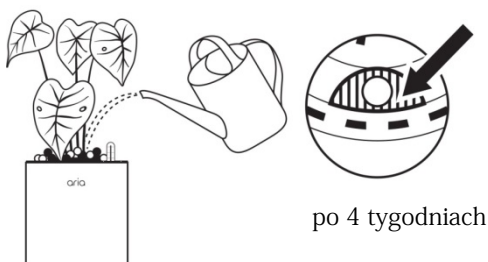
6. Wyjmij roślinę z oryginalnej doniczki i usuń nadmiar ziemi. Włóż roślinę do doniczki Aria, umieszczając ją bezpośrednio na kołku nawadniającym, delikatnie uklepując roślinę na kołku. Uważaj, aby nie uszkodzić korzeni.



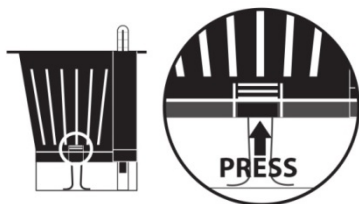
7. Ustabilizuj roślinę, dosypując podłoża. Umieść doniczkę w korpusie Aria.



8. Ostrożnie podlej roślinę, kierując strumień wody do centralnej części doniczki. Powtarzaj tę czynność przez cztery tygodnie. Po tym okresie podlewaj roślinę, korzystając z tunelu do podlewania.



9. Regularnie sprawdzaj stan wnętrza modułu z doniczką. Aby odłączyć pojemnik na wodę, naciśnij zatrzaski po bokach doniczki.



\*Uwaga: Zdejmuj doniczkę z rośliną z urządzenia każdorazowo przed wymianą filtra.

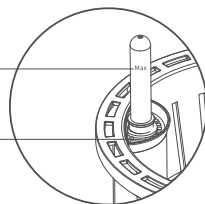
\*Uwaga: Zeskanuj kod QR, aby uzyskać szczegółowe wskazówki na temat sadzenia roślin.



## Wlewanie wody

1. W trakcie pierwszych 4 tygodni wlewaj wodę bezpośrednio do koszyka, blisko rośliny, aby uniknąć rozlania wody. Po tym okresie wlewaj czystą wodę wyłącznie do dyszy, a nie bezpośrednio do doniczki.
2. Nie przekraczaj maksymalnego poziomu wody.

Linia maks. poziomu wody  
Dysza do podlewania



## FUNKCJE

Po podłączeniu zasilacza DC przez 1 sekundę emitowany będzie sygnał dźwiękowy. Jeżeli wszystkie wskaźniki włączą się, a następnie zgasną, oznacza to, że urządzenie przeszło do trybu czuwania. (Uwaga: Przed uruchomieniem urządzenia należy zainstalować filtr).

### 🔌 Przycisk zasilania

1. Podłącz urządzenie, a następnie naciśnij przycisk zasilania. Po wybrzmieniu dzwonka i 30-sekundowym okresie uruchamiania urządzenie włączy się w domyślnym trybie (automatycznym).
2. Po zakończeniu procedury uruchamiania wskaźnik na wyświetlaczu wskaże aktualny stan powietrza. Wykorzystywane są cztery kolory wskaźnika. Kolor zielony oznacza doskonałą jakość powietrza (PM2.5 = 0-50), niebieski oznacza dobrą jakość powietrza (PM2.5 = 51-100), pomarańczowy oznacza średnią jakość powietrza (PM2.5 = 101-150), a czerwony wskaźnik oznacza złą jakość powietrza (PM2.5 > 150).

3. Na wyświetlaczu podawana jest informacja o aktualnej jakości powietrza, wilgotności i temperaturze. Wartość PM2.5 wyświetlana jest przez pierwszych 5 sekund, wilgotność wyświetlana jest przez kolejne 5 sekund, a wartość temperatury wyświetlana jest przez trzeci okres 5 sekund. Wyświetlanie wartości przełączane jest cyklicznie.
4. Ponownie naciśnij przycisk. Wyemitowany zostanie pojedynczy dzwonek, urządzenie przełączy się do trybu czuwania, a wszystkie wskaźniki zgasną. (Uwaga: Urządzenie zachowa stan sprzed wyłączenia. Gdy urządzenie jest wyłączone, działa wyłącznie przycisk zasilania.

### Przycisk mocy wentylatora / przypomnienie o wymianie filtra

1. Gdy urządzenie pracuje, naciśnij przycisk mocy wentylatora, aby zmienić ustawienie mocy nawiewu. Wyemitowany zostanie pojedynczy dzwonek i włączy się wskaźnik.
  - Gdy urządzenie jest w trybie uśpienia, wszystkie wskaźniki są wygaszone. Włączony jest wskaźnik trybu uśpienia, a jasność ograniczona jest do 50%.
  - Naciśnij dowolny przycisk, aby wybudzić urządzenie.
2. Jeżeli podczas pracy urządzenie wykryje, że filtr przepracował już 1440 godzin, wskaźnik filtra zacznie migać w kolorze czerwonym. Po wymianie filtra na nowy przytrzymaj przycisk mocy wentylatora przez 7 s, aby wyłączyć migający wskaźnik i zresetować licznik.

### Przycisk funkcji

Gdy urządzenie działa, każde naciśnięcie przycisku powoduje wybrzmienie sygnału dźwiękowego i włączenie odpowiedniego wskaźnika.

1. Naciśnij przycisk, aby włączyć funkcję jonizacji.
2. Naciśnij przycisk ponownie, aby włączyć funkcję UV.
3. Naciśnij przycisk po raz trzeci, aby włączyć funkcję jonizacji i UV.
4. Naciśnij przycisk po raz czwarty, aby wyłączyć wszystkie funkcje. Naciśnij przycisk funkcji kilka razy. Funkcja jonizacji > UV > funkcja jonizacji + UV > wyłączone.

### Przycisk Wi-Fi

Gdy urządzenie działa, przytrzymaj przycisk Wi-Fi przez 5 sekund. Urządzenie będzie wydawać dźwięk, oznajmiając przejście do trybu Wi-Fi. Po połączeniu z siecią wskaźnik włączy się. Urządzeniem można sterować przez aplikację mobilną, która umożliwia konfigurację czasu automatycznego wyłączenia i sprawdzenie aktualnych parametrów, takich jak stężenie PM2.5, wilgotność, temperatura, związki lotne itp.

### Obsługa Wi-Fi

Pobieranie i rejestracja

1. Zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację „Smart Life”. Aby zainstalować aplikację, można wyszukać nazwę „Smart Life” w App Store lub sklepie Google Play.
2. Uruchom aplikację „Smart Life”, zarejestruj konto, podając swój numer telefonu lub adres e-mail, a następnie zaloguj się w aplikacji.
3. Uruchom aplikację „Smart Life”, naciśnij „add device” (lub u+n w prawym górnym rogu strony głównej). Urządzenie można dodać ręcznie przez Wi-Fi lub automatycznie.



Jeżeli chcesz dodać urządzenie ręcznie, wybierz odpowiedni produkt, aby przejść na nową stronę, następnie upewnij się, że wskaźnik miga szybko.

Urządzenia można konfigurować na dwa sposoby. Na stronie głównej naciśnij „Other” w prawym górnym rogu, aby połączyć się z Wi-Fi za pośrednictwem Tryb prosty lub Tryb AP.

### Tryb prosty (rekomendowany)

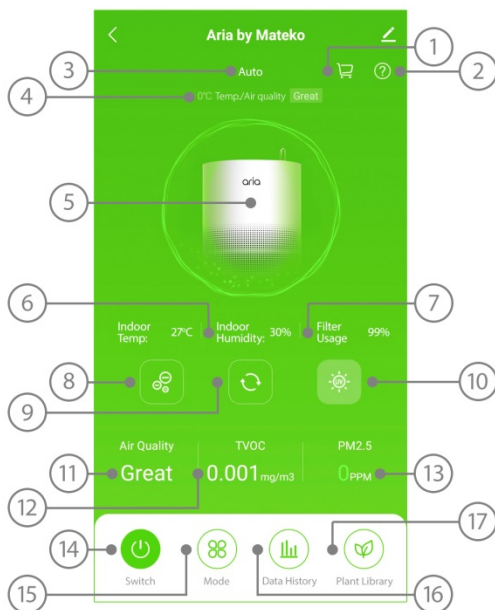
1. Upewnij się, że urządzenie inteligentne jest naładowane, a telefon jest połączony z siecią Wi-Fi. Jeżeli wskaźnik Wi-Fi urządzenia nie miga, przytrzymaj przycisk Wi-Fi przez ponad 5 sekund. Jeżeli wskaźnik włączył się i zaczął bardzo szybko migać, oznacza to, że urządzenie jest gotowe do konfiguracji.
2. Naciśnij pole w prawym górnym rogu aplikacji, wybierz typ urządzenia i naciśnij go. Pojawi się komunikat „Add 1 device successfully”, który oznacza zakończenie łączenia. Urządzenie będzie od teraz widoczne w aplikacji.

### Tryb AP

1. Jeżeli nie udało się połączyć w trybie Tryb prosty, spróbuj dodać urządzenie w trybie Tryb AP.
2. Naciśnij i przytrzymaj (przez 5 sekundy) przycisk Wi-Fi. Jeżeli wskaźnik włączył się i zaczął wolno migać, oznacza to, że urządzenie jest gotowe do konfiguracji w trybie Tryb AP.
3. Naciśnij u+n w prawym górnym rogu aplikacji. Naciśnij opcję Tryb AP. Naciśnij „Connect Now”, aby przejść do interfejsu WLAN Settings, a następnie wybierz „Smart Life\_XXXXH”, aby się połączyć.
4. Powróć do aplikacji, w której połączenie powinno uruchomić się automatycznie.
5. Pojawi się komunikat „Add 1 device successfully”, który oznacza zakończenie łączenia. Urządzenie będzie od teraz widoczne w aplikacji.


Od teraz możesz sterować urządzeniem za pomocą aplikacji mobilnej. Upewnij się, że telefon i urządzenie są połączone z tą samą siecią, która nazywa się Smart Life XXX.

Kliknij przycisk „Switch”, aby włączyć urządzenie. Pojawi się ekran podobny do przedstawionego poniżej.



1. Gdzie szukać nowego filtra?
2. Jak zmienić filtr?
3. Wyświetlacz trybów
4. Temp., i jakość powietrza na zewnątrz
5. Tryb pracy
6. Temp. i wilgotność w pomieszczeniu
7. Wykorzystanie filtra
8. Aniony
9. Resetowanie filtra
10. Światło UV-C
11. Wskaźnik jakości powietrza w pomieszczeniu
12. Dane LZO
13. Dane PM 2.5
14. Zasilanie (włączanie/wyłączanie)
15. Tryb
16. Dane historyczne
17. Biblioteka roślin

## Tryb pracy

Dotknij ikony „”, aby przejść do trybu pracy Aria. Znajdziesz tam opcje: „Timer Countdown”, „Filter Left Time” (pozostały czas filtra) oraz „Sleep Mode”.



## Zasilanie (włączanie/wyłączanie)

Dotknij ikony „Switch”, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

## Tryb

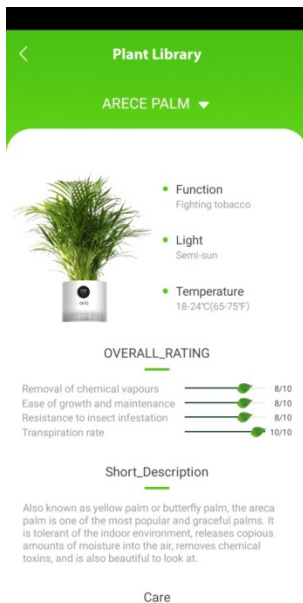
Dotknij ikony „Mode”, aby wybrać Fan Speed (L, M, H, Sleep mode) (moc wentylatora (niska, średnia, wysoka, tryb uśpienia) lub tryb Auto.

## Dane historyczne

Dotknij ikony „Data History”, aby uzyskać dostęp do historycznych danych PM2.5, LZO, wilgotności i temperatury w pomieszczeniu z 1 dnia, 1 miesiąca i 1 roku wstecz.

## Biblioteka roślin

Dotknij ikony „Plant Library”, znajdziesz tam polecane rośliny. Roślinę można wybrać w oparciu o krótki opis.



## WYMIANA FILTRA

Gdy wskaźnik świeci w kolorze czerwonym, oznacza to konieczność wymiany filtra. Stosuj wyłącznie filtry dostarczane przez producenta.

### Uwaga

1. Czyść filtr regularnie. Filtra nie należy prać i wykorzystywać ponownie.
2. Przed wymianą filtra upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.
3. Regularnie sterylizuj filtr na słońcu.
4. Nie czyść filtra za pomocą odkurzacza ani nie pierz filtra.

## KONSERWACJA

### Uwaga

1. Przed konserwacją upewnij się, że urządzenie jest odłączone.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie.

3. Nie czyść zadnego z elementów urządzenia środkami ściernymi, powodującymi korozję lub palnymi (takimi jak chlor lub alkohol).
4. Czyść filtr regularnie. Filtra nie należy prać i wykorzystywać ponownie.
5. Nie czyść filtra za pomocą odkurzacza ani nie pierz filtra.

### Czyszczenie

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania.
2. Wyjmij filtr, aby oczyścić jego powierzchnię z kurzu.
3. Aby usunąć kurz lub zabrudzenia z powierzchni urządzenia, użyj miękkiej ściereczki i neutralnego środka do czyszczenia.
4. Po wysuszeniu filtra umieść go w urządzeniu.

Uwaga: Zachowaj ostrożność, aby woda nie przedostała się do urządzenia podczas czyszczenia otworu wentylacyjnego.

### Przechowywanie

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i podwiąż przewód zasilający.
2. Wyjmij filtr i wyczyść jego powierzchnię z kurzu.
3. Wlot/wylot powietrza wyczyść miękką ściereczką zwilżoną neutralnym środkiem czyszczącym.
4. Po wysuszeniu urządzenia zakryj je okryciem/workiem zabezpieczającym przed kurzem i przechowuj w miejscu o skutecznej wentylacji, z dala od bezpośrednich promieni słonecznych.
5. Aby zapewnić optymalną wydajność urządzenia, od czasu do czasu włączaj urządzenie na kilka minut.

## PYTANIA I ODPOWIEDZI

Sytuacja	Przyczyna
Urządzenie nie uruchamia się	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Czy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania? Czy nastąpiła przerwa w dostawie energii elektrycznej?</li> <li>• Czy ogólny wyłącznik zasilania lub bezpiecznik instalacji domowej są wyłączone?</li> </ul>
Urządzenie działa z małą wydajnością	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Czy na powierzchni filtra wstępnego zgromadził się kurz?</li> </ul>
Urządzenie bardzo hałasuje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Czy coś przywarło do turbiny w otworze wlotowym powietrza?</li> <li>• Czy urządzenie jest przechylone?</li> <li>• Obniż moc wentylatora, aby zredukować hałas generowany przez urządzenie.</li> </ul>
Z urządzenia wydobywa się nieprzyjemna woń	<ul style="list-style-type: none"> <li>• W początkowym okresie użytkowania urządzenie może wydzielać woń plastiku. Jest to zjawisko normalne.</li> <li>• Urządzenie może wydzielać nieprzyjemną woń, gdy filtr jest zakurzony. Wyczyść lub wymień filtr.</li> </ul>
Wskaźnik wymiany filtra miga nadal po wymianie filtra	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Przytrzymaj przycisk mocy wentylatora/filtra przez 7 sekund, aby zresetować urządzenie. Zresetowany zostanie również licznik cyklu pracy filtra.</li> </ul>

Uwaga: Jeżeli problemy będą występowały nadal, skontaktuj się z dostawcą lub centrum obsługi klienta. Nie demontuj urządzenia ani nie przeprowadzaj napraw samodzielnie.

# OPIS KODU MODELU

MAP-ZK-H2025-U29W

M	AP	Z	K	H	20	25	U	29	W
---	----	---	---	---	----	----	---	----	---

M	Mateko
AP	Oczyszczacz powietrza
Z	Hybrydowy
K	Roślina
H	Filtr HEPA
20	200 m <sup>3</sup> /godz. powietrza oczyszczonego z formaldehydów (CADR)
25	25 m <sup>2</sup> Powierzchnia pomieszczenia
U	UV-C
29	Nr wewnętrzny
W	Tuya Wi-Fi

**STAY INSPIRED**

**MATEKO**